

# „Das Heimatblatt“



Amtsblatt

der Gemeinde Kyffhäuserland

mit den Ortsteilen Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode,  
Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhäleben

Jahrgang 7

Freitag, den 17. Mai 2019

Nummer 6



## *Pfingsten am Marienbrunnen*

*Auf ins Grüne! Bei Deftigem vom Rost und einem kühlen Blondem lädt der  
Hachelbicher Feuerwehrrverein am Pfingstmontag, dem 10. Juni 2019  
von 09.00 – 13.00 Uhr zum Marienbrunnenfest ein.*

# Hähnewettkrähen

## RGZV SEEGA

**Wann: 02.06.2019**  
**Wo: Vereinsheim**  
 (ehm. Jagdgaststätte)

Beginn der Kräzzeit 09:00Uhr  
 Einsetzen der Hähne 08:30Uhr  
 Gewertet wird in 3 Klassen(Große, Zwerge, Ur-Zwerge)

Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt!



## Badraer Dorflindenfest

Wann?: Samstag, den 18. Mai  
 Wo?: Auf dem Teichhof

**Ablauf**

15 Uhr Beginn mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen

**Kinderbeschäftigung:**

- Air-Brush-Tatoos
- Hüpfburg
- Spielmobil mit Sport- u. Spielgeräten

Gegen 17 Uhr wird der Grill angezündet.

Die Treckerfreunde Badra e.V. freuen sich auf Sie / Euch!



# Einladung zum Hähnekrähen



am **02. Juni 2019**  
 Beginn 9.00 Uhr

## Badra

hinter dem  
 Dorfgemeinschaftshaus

**Leben retten liegt im Blut!**



ITMS  
 gemeinnützige GmbH

Personlich  
 Fair  
 Sicher.

## Blutspende

### in Bendeleben

**Montag, 20.05.2019**  
**16:30 Uhr - 19:30 Uhr**  
**Dorfgemeinschaftshaus,**  
**Kirchstr. 8**

**Jetzt Blut- und Stammzellspender werden!**  
**Helfen Sie Menschen in Not!**  
**Fragen Sie unser Team vor Ort!**

Blutspenderpass (sofern vorhanden) und Personaldokument (mit Lichtbild) nicht vergessen!

Institut für Transfusionsmedizin Suhl Gemeinnützige GmbH  
 Albert-Schweitzer-Straße 15 · 98527 Suhl · Telefon 03681-373-0

[www.blutspendesuhl.de](http://www.blutspendesuhl.de)

## Veranstaltungskalender der Gemeinde Kyffhäuserland

(Änderungen vorbehalten)

Mai		
18.05.	Dorflindenfest auf dem Teichhof	OT Badra
18.05.	Konzert mit Liedsänger Ronald Gäßlein	OT Badra
18.-19.05.	MSC Barbarossa e.V. - Auto- Enduro/ Stockcar	OT Rottleben
19.05.	Jubelkonfirmation Badra	OT Badra
20.05.	Blutspende	OT Bendeleben
23.05.	Junior-Ranger-Tag	OT Hachelbich
25.05.	Aufführung Kindermusical - Donnersöhne	OT Bendeleben
26.05.	MSC Barbarossa e.V. - MX Pokal	OT Rottleben
26.05.	Kloster-Vesper	OT Göllingen
26.05.	Europa- und Kommunalwahl	Alle Orte
30.05.	„Ein Tag an der Klosterruine“ Gesprächsrunde: 25 Jahre Jugendprojekte	OT Göllingen
Juni		
01.-02.06.	MSC Barbarossa e.V. - NTMC	OT Rottleben
02.06.	Konfirmation	OT Hachelbich
02.06.	Hähnekrähen	OT Badra
02.06.	Hähnekrähen	OT Seega
07.06.	Kindertag im Park	OT Bendeleben
08.06.	Pfingstfeuer	OT Göllingen
09.06.	Gottesdienst mit Luzie Aweh	OT Badra
10.06.	Pfingsten am Marienbrunnen	OT Hachelbich
14.06.	1. Sommerkonzert „Wege der Musik“	OT Göllingen
14.-16.06.	Orangeriefest	OT Bendeleben
15.06.	Ehemaligentreffen an der Numburg	Naturstation Numburg
15.06.	MSC Barbarossa e.V. - Quad Europa	OT Rottleben
16.06.	MSC Barbarossa e.V. - Auto- Enduro	OT Rottleben
22.-23.6	Kräuterseminar in der Orangerie unter Mitwirkung interessierter Bürger	OT Bendeleben
21.06.	<i>Erscheinung Amtsblatt, Abgabe Beiträge bis 07.06.2019 12.00 Uhr</i>	

Wir bitten alle Vereine, bereits feststehende Termine rechtzeitig in der Gemeindeverwaltung einzureichen, damit diese im Veranstaltungskalender des Amtsblattes und auf der Homepage der Gemeinde Kyffhäuserland bekannt gemacht werden können.

Wir nehmen die Veranstaltungstermine gern auch per E-Mail entgegen. Bitte senden Sie die Termine an: [amtsblatt@kyffhaeuserland.de](mailto:amtsblatt@kyffhaeuserland.de) oder [leipold@kyffhaeuserland.de](mailto:leipold@kyffhaeuserland.de)

Vielen Dank im Voraus



### Impressum

#### Amtsblatt der Gemeinde Kyffhäuserland

**Herausgeber:** Gemeinde Kyffhäuserland

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98704 Ilmenau OT Langewiesen, [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de), Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Herr Hoffmann, erreichbar unter der Anschrift der Gemeinde Kyffhäuserland, Neuendorfstraße 3 in 99707 Bendeleben (Tel.: 034671/66011; Fax: 034671/66030; Mail: [amtsblatt@kyffhaeuserland.de](mailto:amtsblatt@kyffhaeuserland.de))

**Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Stefanie Barth, erreichbar unter Tel.: 0178/3161148, E-Mail: [s.barth@wittich-langewiesen.de](mailto:s.barth@wittich-langewiesen.de)

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt

der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

## Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde

### Ratssitzung des Gemeinderates der Gemeinde Kyffhäuserland vom 03.04.2019

**Beschluss-Nr.: 01-44/2019:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Tagesordnung.

**Beschluss-Nr.: 02-44/2019:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates bestätigen einstimmig die Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 12.12.2018.

**Beschluss-Nr.: 03-44/2019:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig über die Berufung des Ortsbrandmeisters und seines Stellvertreters.

**Beschluss-Nr.: 04.1-44/2019:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrheitlich die nach Geschäftsordnung beantragte namentliche Abstimmung zur Absichtserklärung der Betriebsstrukturänderung an der Barbarossahöhle.

**Beschluss-Nr.: 04.2-44/2019:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen namentlich mehrheitlich die Absichtserklärung der Betriebsstrukturänderung an der Barbarossahöhle.

**Beschluss-Nr.: 05-44/2019:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig über die Auftragsvergabe Los 9 Maler- und Tapezierarbeiten zum Bauvorhaben Errichtung Geoinformationszentrum an der Barbarossahöhle

**Beschluss-Nr.: 06-44/2019:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig über die Auftragsvergabe Los 12 GaLa-Bauarbeiten Außenbauwerk Gebäude zum Bauvorhaben Errichtung Geoinformationszentrum an der Barbarossahöhle

**Beschluss-Nr.: 07-44/2019:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig über die Trennvermessung Grundstück Poststraße/Göllinger Hauptstraße nach Sanierung Göllinger Hauptstraße

**Beschluss-Nr.: 08-44/2019:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig über die Auftragsvergabe Buswarte Halle in der Göllinger Hauptstraße

**Beschluss-Nr.: 09-44/2019:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig über die Tätigkeit eines Gemeindeboten im Ortsteil Hachelbich

Wahlbezirk Nr.	Bezeichnung des Wahlbezirks	Bezeichnung des Wahlraums (Straße, Hausnummer, Zimmer)
0003	Gemeinde Kyffhäuserland OT Göllingen	Klosterschänke, Göllinger Hauptstr 12
0004	Gemeinde Kyffhäuserland OT Günserode	Bürgerhaus, Pfarrhain 18
0005	Gemeinde Kyffhäuserland OT Hachelbich	Sportlerheim, Mühlweg 9
0006	Gemeinde Kyffhäuserland OT Rottleben	Vereinshaus FFW/WCC, Seegaer Weg 12
0007	Gemeinde Kyffhäuserland OT Seega	Gaststätte „Weißes Roß“, Zur Arnsburg 25
0008	Gemeinde Kyffhäuserland OT Steinhaleben	Gemeindeamt Steinhaleben, Torstraße 8

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom **29.04.2019 bis 05.05.2019** zugestellt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um **15:00 Uhr** im Rathaus Gemeinde Kyffhäuserland, Neundorfstraße 3, 99707 Kyffhäuserland zusammen.

**3.** Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis - Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis - oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt. Jeder Wähler hat eine Stimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll. Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

**4.** Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

**5.** Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Kreis oder in der kreisfreien Stadt, in dem/der der Wahlschein ausgestellt ist,

a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Kreises/der kreisfreien Stadt

oder

b) durch Briefwahl

teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr<sup>6)</sup> eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

**6.** Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Das gilt auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 des Europawahlgesetzes). Wer unbefugt wählt oder sonst ein

### Wahlbekanntmachung

**1.** Am **26.05.2019** findet in der Bundesrepublik Deutschland die

#### Wahl zum Europäischen Parlament

statt. Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

**2.** Die Gemeinde ist in folgende 8 Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk Nr.	Bezeichnung des Wahlbezirks	Bezeichnung des Wahlraums (Straße, Hausnummer, Zimmer)
0001	Gemeinde Kyffhäuserland OT Badra	Feuerwehr, Landstraße 1
0002	Gemeinde Kyffhäuserland OT Bendeleben	Orangerie, Burgstraße 4

unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Kyffhäuserland, den 17.05.2019

**Die Gemeindebehörde**  
**gez. R. Kaufmann Wahlleiterin**

## Wahlbekanntmachung Kommunalwahl

### Wahlbekanntmachung

1.

Am 26.05.2019 finden die Kommunalwahlen von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr statt.

Anschließend wird das Wahlergebnis ermittelt.

2.

Die Gemeinde Kyffhäuserland bildet 8 Stimmbezirke.

Die Wahlräume befinden sich:

Stimmbezirk	Bezeichnung des Stimmbezirkes	Lage des Wahlraums (Straße, Hausnummer)
0001	Gemeinde Kyffhäuserland OT Badra	Feuerwehr, Landstraße 1
0002	Gemeinde Kyffhäuserland OT Bendeleben	Orangerie, Burgstraße 4
0003	Gemeinde Kyffhäuserland OT Göllingen	Klosterschänke, Göllinger Hauptstr 12
0004	Gemeinde Kyffhäuserland OT Günserode	Bürgerhaus, Pfarrhain 18
0005	Gemeinde Kyffhäuserland OT Hachelbich	Sportlerheim, Mühlweg 9
0006	Gemeinde Kyffhäuserland OT Rottleben	Vereinshaus Feuerwehr/WCC, Seegaer Weg 12
0007	Gemeinde Kyffhäuserland OT Seega	Gaststätte „Weißes Roß“, Zur Arnsburg 25
0008	Gemeinde Kyffhäuserland OT Steinhaleben	Gemeindeamt Steinhaleben, Torstraße 8

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten übermittelt worden sind, sind der Stimmbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Zur Ermittlung der Briefwahlergebnisse wurde ein Briefwahlvorstand gebildet. Der Briefwahlvorstand tritt am Wahltag 15:00 Uhr im Rathaus der Gemeinde Kyffhäuserland, Neuendorfstraße 3, 99707 Kyffhäuserland zusammen. Die Stimmenauszählung beginnt um 18:00 Uhr.

3.

Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Stimmbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis - Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis - oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält nach Betreten des Wahlraums für jede Wahl, für die er wahlberechtigt ist, einen Stimmzettel ausgehändigt.

Die Stimmabgabe erfolgt auf folgende Weise:

#### 3.1. Wahl der Kreistagsmitglieder des Kyffhäuserkreises

Die Wahl wird als Verhältniswahl durchgeführt. Die gültigen Wahlvorschläge sind auf dem amtlichen Stimmzettel aufgedruckt. Jeder Wähler und jede Wählerin hat drei Stimmen. Die Wähler können einem Bewerber bis zu drei Stimmen durch Kennzeichnen der hinter dem Bewerbernamen vorgesehenen Kreise geben. Die Wähler können ihre drei Stimmen auch auf verschiedene Bewerber verteilen und zwar auch dann, wenn die Bewerber verschiedenen Wahlvorschlägen angehören. Sie können ihre drei Stimmen auch dadurch vergeben, dass sie einen Wahlvorschlag kennzeichnen (dann entfallen auf die ersten drei Bewerber des Wahlvorschlags mit Ausnahme von gestrichenen Bewerbern jeweils eine Stimme) oder einen Wahlvorschlag kennzeichnen und gleichzeitig höchstens drei Stimmen einzelnen Bewerbern geben (dann entfallen ggf. noch verbleibende Stimmen auf die ersten Bewerber des gekennzeichneten Wahlvorschlags mit Ausnahme von gestrichenen Bewerbern).

#### 3.2. Wahl der Gemeinderatsmitglieder der Gemeinde Kyffhäuserland

Die Wahl wird als Verhältniswahl durchgeführt. Die gültigen Wahlvorschläge sind auf dem amtlichen Stimmzettel aufgedruckt. Jeder Wähler und jede Wählerin hat drei Stimmen. Die Wähler können einem Bewerber bis zu drei Stimmen durch Kennzeichnen der hinter dem Bewerbernamen vorgesehenen Kreise geben. Die Wähler können ihre drei Stimmen auch auf verschiedene Bewerber verteilen und zwar auch dann, wenn die Bewerber verschiedenen Wahlvorschlägen angehören. Sie können ihre drei Stimmen auch dadurch vergeben, dass sie einen Wahlvorschlag kennzeichnen (dann entfallen auf die ersten drei Bewerber des Wahlvorschlags mit Ausnahme von gestrichenen Bewerbern jeweils eine Stimme) oder einen Wahlvorschlag kennzeichnen und gleichzeitig höchstens drei Stimmen einzelnen Bewerbern geben (dann entfallen ggf. noch verbleibende Stimmen auf die ersten Bewerber des gekennzeichneten Wahlvorschlags mit Ausnahme von gestrichenen Bewerbern).

#### 3.3. Wahl der Ortsteilbürgermeister der Ortsteile mit Ortsteilverfassung Göllingen, Günserode, Seega und Steinhaleben

Jede Wählerin und jeder Wähler hat eine Stimme. Die Wähler vergeben ihre Stimme dadurch, dass sie auf dem amtlichen Stimmzettel einen der aufgedruckten Wahlvorschläge kennzeichnen.

#### 3.4. Wahl der Ortsteilbürgermeister der Ortsteile mit Ortsteilverfassung Badra, Bendeleben, Hachelbich, Rottleben

Jede Wählerin und jeder Wähler hat eine Stimme. Die Wähler vergeben ihre Stimme dadurch, dass sie entweder den auf dem amtlichen Stimmzettel aufgedruckten Wahlvorschlag kennzeichnen oder eine wählbare Person mit Nachnamen, Vornamen und Beruf auf dem Stimmzettel eintragen.

#### 3.5. Wahl der Ortsteilratsmitglieder der Ortsteile mit Ortsteilverfassung Badra, Bendeleben, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega

Die Wahl wird als Mehrheitswahl ohne Bindung an die vorgeschlagenen Bewerber und ohne das Recht der Stimmenhäufung auf einen Bewerber durchgeführt. Jede Wählerin und jeder Wähler hat so viele Stimmen wie Ortsteilratsmitglieder zu wählen sind, das sind für den Ortsteil Badra 6 Stimmen, für den Ortsteil Bendeleben 6 Stimmen, für den Ortsteil Günserode 4 Stimmen, für den Ortsteil Hachelbich 6 Stimmen, für den Ortsteil Rottleben 6 Stimmen und für den Ortsteil Seega 4 Stimmen. Der gültige Wahlvorschlag ist auf dem amtlichen Stimmzettel aufgedruckt. Die Wähler können den Wahlvorschlag unverändert durch entsprechende Kennzeichnung annehmen. Sie können aber auch Bewerber streichen und ihre Stimmen durch Hinzufügung wählbarer Personen vergeben, indem sie diese mit Nachnamen, Vornamen und Beruf oder sonst eindeutig bezeichnender Weise eintragen.

#### 3.6. Wahl der Ortsteilratsmitglieder der Ortsteile mit Ortsteilverfassung Göllingen und Steinhaleben

Die Wahl wird als Verhältniswahl durchgeführt. Die gültigen Wahlvorschläge sind auf dem amtlichen Stimmzettel aufgedruckt. Jeder Wähler und jede Wählerin hat drei Stimmen. Die Wähler können einem Bewerber bis zu drei Stimmen durch Kennzeichnen der hinter dem Bewerbernamen vorgesehenen Kreise geben. Die Wähler können ihre drei Stimmen auch auf verschiedene Bewerber verteilen und zwar auch dann, wenn die Bewerber verschiedenen Wahlvorschlägen angehören. Sie können ihre drei Stimmen auch dadurch vergeben, dass sie einen Wahlvorschlag kennzeichnen (dann entfallen auf die ersten drei Bewerber des Wahlvorschlags mit Ausnahme von gestrichenen Bewerbern jeweils eine Stimme) oder einen Wahlvorschlag kennzeichnen und gleichzeitig höchstens drei Stimmen einzelnen Bewerbern geben (dann entfallen ggf. noch verbleibende Stimmen auf die ersten Bewerber des gekennzeichneten Wahlvorschlags mit Ausnahme von gestrichenen Bewerbern).

4.

Der Wähler begibt sich zur Stimmabgabe in die Wahlzelle, kennzeichnet dort seine Stimmzettel und faltet sie so zusammen, dass andere Personen die Kennzeichnung nicht erkennen können. Jeder Stimmzettel muss einzeln gefaltet werden.

Der Wahlvorstand hat darüber zu wachen, dass das Wahlgeheimnis gewahrt bleibt. Er achtet darauf, dass sich immer nur ein Wähler in der Wahlzelle aufhält.

Ein Wähler, der des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder selbst in die Wahlurne zu legen, kann eine andere Person bestimmen, deren Hilfe er sich bei der Stimmabgabe bedienen will und gibt dies dem Wahlvorstand bekannt. Die Hilfsperson kann auch ein vom Wähler bestimmtes Mitglied des Wahlvorstands sein. Die Hilfeleistung hat sich auf

die Erfüllung der Wünsche des Wählers zu beschränken. Die Hilfsperson darf gemeinsam mit dem Wähler die Wahlzelle aufsuchen, wenn dies zur Hilfeleistung erforderlich ist. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl erlangt hat.

5.

Die Wahlhandlung und die Ermittlung des Wahlergebnisses sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt zum Wahlraum.

6.

Wähler, die einen Wahlschein haben, können durch Briefwahl an der Wahl teilnehmen. Sie müssen ihren Wahlbrief an die auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Stelle so rechtzeitig übersenden, dass der Wahlbrief spätestens am Wahltag [26.05.2019] bis 18.00 Uhr dort eingeht. Wahlbriefe können bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle auch abgegeben werden.

7.

Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

8.

Die Ermittlung des Wahlergebnisses wird am Montag, dem 27.05.2019 und ggf. am Dienstag, dem 28.05.2019 jeweils um 08:00 Uhr bis voraussichtlich 16:00 Uhr, in denselben Wahlräumen fortgesetzt, falls sie im Anschluss an die Wahlhandlung nicht beendet werden kann.

Kyffhäuserland, den 08.05.2019

**gez. R. Kaufmann**

**Wahlleiterin der Gemeinde Kyffhäuserland**

## Die Friedhofsverwaltung gibt bekannt:

Im Rahmen der allgemeinen Verkehrssicherungspflicht und zum Schutz der Besucher ist der Friedhofsträger entsprechend der Unfallverhütungsvorschrift Friedhöfe und Krematorien (VSG 4.7) der Gartenbau-Berufsgenossenschaft verpflichtet, die Standsicherheit der Grabmale zu überprüfen.

Die Grabmalstandsicherheitsprüfung muss einmal jährlich (nach der Frostperiode) durch fachkundige Personen durchgeführt werden.

In der Gemeinde Kyffhäuserland ist vorgesehen **vom 04. Juni bis 06. Juni 2019** die Grabmalstandsicherheitsprüfungen auf den Friedhöfen in den Ortsteilen der Gemeinde Kyffhäuserland: Bendeleben, Göllingen, Günserode, Rottleben, Seega und Steinhaleben durchzuführen.

### **Die Prüftermine sind wie folgt angesetzt:**

#### **Dienstag, den 04.06.2019**

Günserode ab 10:00 Uhr

Seega ab 11:00 Uhr

#### **Mittwoch, den 05.06.2019**

Göllingen ab 09:30 Uhr

Rottleben ab 13:00 Uhr

#### **Donnerstag, den 06.06.2019**

Steinhaleben ab 09:30 Uhr

Bendeleben ab 13:00 Uhr

Die Termine werden auch auf der Homepage der Gemeinde Kyffhäuserland bekanntgegeben.

Interessierte Bürger können gerne zu den entsprechenden Terminen auf den Friedhöfen anwesend sein und der Prüfung beiwohnen.

Die bereits im Jahr 2018 geprüften Grabstätten werden in diesem Jahr und den darauffolgenden Jahren entsprechend der TA-Grabmal mit 30daN = 30 kg geprüft.

Die Erstprüfung neu errichteter Grabstätten erfolgt mit 50daN = 50kg.

Gemeindeeigene Grab- und Gedenksteine werden ebenfalls geprüft.

Aus aktuellem Anlass weisen wir darauf hin, keine eigenmächtige Prüfung von Hand an den Grabsteinen vorzunehmen.

Bei Fragen zum Prüfverfahren oder Ähnlichen wenden Sie sich gerne an die Mitarbeiter der Friedhofsverwaltung unter Tel.: 034671/ 660-15.

**U. Wiedemann**

**Friedhofsverwaltung Gem. Kyffhäuserland**

---

## Ende der Amtlichen Bekanntmachungen

---

### Gemeinde Kyffhäuserland

## NACHRUF

Mit großer Bestürzung und noch größerer Trauer hat uns die Nachricht erreicht, dass unsere

## Raidun Hotze

am 14.04.2019 plötzlich und völlig unerwartet verstorben ist.

Wer sie gekannt hat, der weiß, dass nicht nur die Familie, der unser aufrichtiges Mitgefühl gilt, einen großen Verlust erlitten hat. Ihre Art mit Problemen umzugehen, war einmalig. Sie scheute dabei auch kein „Fettnäpfchen“.

Wenn Sie gebraucht wurde, war sie immer da.

Ein „Nein“ kannte Sie nicht.

Ihr ehrenamtliches Engagement war beispielhaft! Nicht nur im Handarbeitszirkel, sondern besonders auch in der Betreuung der älteren Menschen, hat sie sich weit über die Orts Grenzen hinaus bleibende Verdienste erworben.

Ihre herzhaft, aufrichtige und offene Art werden uns fehlen.

Ihre Fröhlichkeit. Das markante Lachen.

Mit ihr ist jemand gegangen, der seine Spuren nicht nur im Ort, sondern auch bei den Menschen hinterlassen hat.

So bleibt uns nur, die Erinnerung an ihr Wirken wach zu halten und vor allen Dingen in ihrem Sinne fort zu führen.

Wir werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

**Die Vereine und Institutionen  
Ortsteilrat des Ortsteils Steinhaleben  
Ortsteilbürgermeister Bernd Nawrodt  
Bürgermeister der Gemeinde Kyffhäuserland  
Knut Hoffmann**

## **MDR-Osterspaziergang an der Barbarossahöhle**

Am Ostersonntag führte der MDR Osterspaziergang in Bad Frankenhausen auch in unsere Gemarkung. Die sogenannte „Barbarossaroute“ führte von Bad Frankenhausen über die Köhlerweise zur Barbarossahöhle.

Diesen Event konnten wir gemeinsam mit einem Teil unserer Vereine im Kyffhäuserland sehr gut vorbereiten.

Die geschätzten 6.000 - 7.000 Besucher an diesem Tag erlebten an unserer Barbarossahöhle viele kulturelle aber auch kulinarische Überraschungen.

Nach dem Start der Wanderer um 09:00 Uhr in Bad Frankenhausen trafen die ersten gegen 10:15 Uhr an der Barbarossahöhle ein. Ein stetiger Strom an Menschen „belagerte“ das Gelände der Höhle bis ca. gegen 15:30 Uhr. Der Besucherstrom wurde weniger bzw. verlagerte sich wieder in Richtung des Zielortes in Bad Frankenhausen.

An der Barbarossahöhle gab es neben der tollen Versorgung durch unsere Vereine auch kulturelle Höhepunkte. Das Höhlentheater spielte Heimatgeschichten aus dem Kyffhäuserland. Viele Besucher testeten auch ihr Wissen zu Goethes Osterspaziergang. Die Chance auf einen der bereitgestellten Gutscheine für einen Besuch der Barbarossahöhle ließen sich die Thüringer Wanderer nicht nehmen. Ca. 1.200 der Spaziergänger nutzen an diesem Tag auch die Möglichkeit, die Lichterwelten in der Höhle zu bestaunen.



Am Versorgungspunkt an der Köhlerweise wurde durch einen Stand unserer Kindertagesstätten ein Wanderproviant gereicht. Auf dem Gelände der Höhle konnten sich die Besucher an diesem wunderschönen Frühlingstag nicht nur mit Getränken und Bowle stärken. Hier gab es neben den zahlreichen Grillständen auch Fettbrot, Erbsensuppe und Soljanka. Wem das zu deftig war, konnte auch ein Stück Kuchen mit einer Tasse Kaffee genießen.





Die Besucher, die mit uns ins Gespräch kamen, bedanken sich für die tolle Organisation und wunderbare Atmosphäre in, an und um der Barbarossahöhle.

Für diesen toll ausgestatteten Tag bedanken wir uns für die Unterstützung ganz herzlich bei:

- Höhlentheater Barbarossa e.V.**
- Kirmesburschen Göllingen e.V.**
- Kirmesburschen Bendeleben e.V.**
- Kirmesburschen Steinthaleben e.V.**
- Feuerwehr- und Kulturverein Seega e.V.**
- Wippertaler Carnavals Club e.V.**
- Kyffhäuserland Musikanten e.V.**
- Feuerwehrverein Hachelbich e.V.**
- Bendeleber Landbäckerei, Patrick Riedel**
- Göllinger Landfleischerei, Daniel Siegling**
- den Kindertagesstätten Kyffhäuserland**
- der Verwaltung und dem Bauhof der Gemeinde**
- und dem gesamten Team der Barbarossahöhle**



Unterstützt wurden wir weiterhin vom Thüringer Forstamt des Jugendwaldheims auf dem Rathsfeld an der Köhlerweise und durch die Kreisjägerschaft mit ihrem Infomobil und kleineren Ständen der Jagdhornbläser.

Für die helfenden Vereine wird sich die Werkleitung nochmals gesondert mit den Vorsitzenden unserer in Verbindung setzen und als Dankeschön eine kleine Überraschung für die Sommermonate vorbereiten.

**Anke Schreyer, Werkleiterin**  
**Knut Hoffmann, Bürgermeister**



## Gemeinde Kyffhäuserland ...

### Gedruckt, im Internet, als App, in sozialen Netzwerken ...

Das **Amtsblatt** erscheint monatlich an alle Haushalte. Neben den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde und Behörden sind hier vor allem Neuigkeiten der Ortsteile und dem Vereinsleben zu finden. Aber auch über Veranstaltungstermine, Aufrufe, Arbeitseinsätze, Versammlungen und vieles mehr informieren wir unsere Bürger gern. Die Abgabe- und Erscheinungstermine sind im jeweiligen Amtsblatt abgedruckt sowie auf unserer Website unter „Amtsblatt“ und „Termine“ zu finden.



Die **Kyffhäuserland-Homepage** [www.kyffhaeuser-land.de](http://www.kyffhaeuser-land.de)

wächst zunehmend. Auch hier informieren wir über aktuelle Ereignisse, Ansprechpartner und Sprechzeiten. Anträge und Satzungen können ebenfalls unter der Rubrik „Bürgerservice“ heruntergeladen werden. Die Ortsteile und Kinder-einrichtungen stellen sich vor.



Ganz neu sind einige interessante Geschichten sowie historische Sehenswürdigkeiten hinzugekommen. Beispielsweise wurde viel Zeit in die Aufbereitung der Denkmale im Barockdorf Bendeleben durch den Denkmal- und Geschichtsverein investiert. Eine große Schautafel dazu befindet sich in der Orangerie. Mit einem QR-Code-Scanner können die geschichtlichen Daten dazu auf unserer Homepage abgerufen werden. ([www.kyffhaeuser-land.de/tourismus/barockdorf-bendeleben.html](http://www.kyffhaeuser-land.de/tourismus/barockdorf-bendeleben.html)).

Auch die Artikel zur Heimatgeschichte von Badra, in die Frau Billert sehr viel Herzblut einbringt, können nach der Veröffentlichung im Heimatblatt nun auch auf unserer Homepage nachgelesen werden ([www.kyffhaeuser-land.de/ortsteile/badra/heimatgeschichte.html](http://www.kyffhaeuser-land.de/ortsteile/badra/heimatgeschichte.html)).

Einige neue Bilder der Ortschaften sind ebenfalls hinzugekommen.

**Wir möchten an dieser Stelle auch die Vereine animieren, sich auf unserer Homepage unter der Rubrik „Kyffhäuserland/Vereine“ mit ihren Mitgliedern, Bildern usw. zu präsentieren.**

Auch Wissenswertes, Historisches, Geschichten und Sagen über die Ortsteile, Denkmäler und Bauten geben wir gern weiter.



Die **App Gemeinde Kyffhäuserland** wird derzeit auch überarbeitet. Die App steht für Android sowie iOS-Geräte im jeweiligen Store kostenlos zum Download bereit. Hier sind Informationen wie Sprechzeiten oder wichtige Rufnummern zu finden. Sehenswürdigkeiten sind ebenfalls abgebildet und erklärt. Aktuelle Nachrichten und Veranstaltungstermine werden regelmäßig ergänzt und aktualisiert.

**Auch an dieser Stelle möchten wir alle Veranstalter nochmal dazu aufrufen, ihre Termine rechtzeitig unter [amtsblatt@kyffhaeuserland.de](mailto:amtsblatt@kyffhaeuserland.de) oder [leipold@kyffhaeuserland.de](mailto:leipold@kyffhaeuserland.de) zu melden, damit diese Veranstaltungen auch im Amtsblatt veröffentlicht werden können.**



Bei **Facebook** gibt es eine Gruppe: „Gemeinde Kyffhäuserland“, welche privat geführt wird. Hier kann jedes Mitglied selbstständig neue Mitglieder hinzufügen, Anzeigen oder Veranstaltungen veröffentlichen. An dieser Stelle möchten wir uns bei dem Administrator für die Erstellung sowie die Verwaltung dieser Gruppe bedanken.



Neu ist auch unser **Instagram-Account**. Unter dem Namen „gemeinde\_kyffhaeuserland“ sind wir zu finden. Ziel ist es, uns mit möglichst vielen Einwohnern Kyffhäuserlands zu vernetzen und die schönen Seiten unserer Ortsteile zu präsentieren, aber auch über Neuigkeiten zu informieren. Deshalb freuen wir uns über viele Abonnenten, die uns ebenfalls aktiv mit vielen tollen Fotos und Beiträgen durch markieren unterstützen. Gern kann somit auch über Veranstaltungen geworben werden.

Artikel, Fotos und Termine für die Homepage und das Amtsblatt, nimmt Frau Leipold gern entgegen. Auch bei Fragen oder Anregungen helfen wir natürlich gern weiter.

Ansprechpartner:  
Christin Leipold  
[amtsblatt@kyffhaeuserland.de](mailto:amtsblatt@kyffhaeuserland.de) oder  
[leipold@kyffhaeuserland.de](mailto:leipold@kyffhaeuserland.de)  
034671/660-28

### Christin Leipold & Knut Hoffmann



### Erweiterung des Kommunalen Rechenzentrums



Seit dem 01.01.2014 arbeiten die Städte Ellrich und Heringen/Helme sowie die Gemeinde Werther auf der Grundlage einer entsprechenden Zweckvereinbarung im gesamten Bereich der IT zusammen.

Hierzu wurde das rein kommunale Rechenzentrum „IT-Verbund Nordthüringen“ gegründet. Kernpunkt der Zusammenarbeit ist seitdem die Nutzung eines gemeinsamen zentralen Serverstandortes, hierzu entstand in Ellrich ein kleines, aber modernes und leistungsfähiges Rechenzentrum.

Betreut werden die Mitarbeiter der 3 Verwaltungen von 2 Administratoren, welche Angestellte der Städte Ellrich und Heringen/Helme sind.

Die nunmehr über 5 Jahre andauernde, äußerst erfolgreiche Zusammenarbeit zeigt, dass die Bürgermeister damals eine richtige

und wichtige Entscheidung getroffen haben. Das Erfolgsmodell hat sich längst, auch über die Kreisgrenzen hinweg, herumgesprochen. So liegen zahlreiche, bis vor die Tore Erfurts reichende Anfragen verschiedener Kommunen vor, der Zweckvereinbarung beitreten zu können. Ein besonders intensiver Kontakt entwickelte sich zur Gemeinde Kyffhäuserland im Landkreis Kyffhäuserkreis. Nach erfolgten Planungen, Gesprächen und Vorbereitungen beschlossen die Gemeinderäte im Oktober 2018, der Zweckvereinbarung zum 01.01.2020 beizutreten.

Im Rahmen der Jahreshauptversammlung unterzeichneten und siegelten nunmehr die Bürgermeister der Stadt Ellrich, Herr Henry Pasenow, der Stadt Heringen/Helme, Herr Maik Schröter, der Gemeinde Werther, Herr Jürgen Weidt und der Gemeinde Kyffhäuserland, Herr Knut Hoffmann, die rechtliche Grundlage zum Beitritt, diese wird in Kürze den zuständigen Kommunalaufsichtsbehörden der beiden Landkreise angezeigt.

Wichtig ist der frühe Zeitpunkt des Beitritts, wird doch die gesamte Kommunal- und Partnersoftware, mit welcher die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der 4 Kommunalverwaltungen künftig arbeiten, europaweit neu ausgeschrieben. In diesem Zusammenhang werden auch die derzeit genutzten Server durch neue Geräte ersetzt, sowie die Leistungen des Rechenzentrums optimiert, um den alten und neuen Herausforderungen, beispielsweise der kompletten Umsetzung des eGovThür, Rechnung zu tragen. Darüber hinaus gibt es Planungen, zusätzliche Angebote für die Bürgerinnen und Bürger bereitzustellen, beispielsweise die Einbindung des Geoinformationssystems zur Portalveröffentlichung von Karten, Informationen, Wanderwegen, Parkplätzen usw., Schnittstellen zum Kivan-Elternportal mit Informationen zu Betreuungsangeboten für Kinder, mit der Möglichkeit, direkt online Betreuungsanfragen oder Bedarfsmeldungen anzumelden, einer Grundstücksverwaltung mit Informationssystem und anderem.

**Amtsblatt**

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, dem 21. Juni 2019. Beiträge von Vereinen sind bis zum 07. Juni 2019 einzureichen unter: Gemeinde Kyffhäuserland, - Amtsblatt -, Neuendorfstraße 3, 99707 Kyffhäuserland (Fax: 660-30; E-Mail: amtsblatt@kyffhaeuserland.de; Internet: www.kyffhaeuserland.de).

**Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten sowie wichtige Rufnummern**

**Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten der Gemeinde Kyffhäuserland**

**Anschrift**

Gemeinde Kyffhäuserland  
OT Bendeleben  
Neuendorfstraße 3  
99707 Kyffhäuserland

**Sprech- und Öffnungszeiten der Verwaltung**

Montag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Donnerstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 16.00 Uhr  
Freitag: 09.00 Uhr - 11.00 Uhr

**Sprechzeiten Bau- und Ordnungsamt**

Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr

**Sprechzeiten Bürgermeister**

Dienstag 15.30 Uhr - 17.00 Uhr

Für Terminabsprachen außerhalb der Sprechzeiten, vorherige telefonische Rücksprache erforderlich.

**Telefonnummern**

Einwahl - Zentrale..... 034671/660-0  
Fax..... 034671/660-30  
E-Mail ..... info@kyffhaeuserland.de  
Internet ..... www.kyffhaeuserland.de

**Vorwahl 034671**

**Bürgermeister** ..... 660-10  
Sekretariat ..... 660-11  
Kita-Koordinatorin ..... 660-12  
Personal; Kindereinrichtungen ..... 660-14  
Personal; Friedhofsverwaltung..... 660-15  
Einwohnermeldeamt ..... 660-25

**Finanzverwaltung**

Steuern und Pachten..... 660-18  
Kämmerei ..... 660-24 oder 660-27  
Kasse..... 660-28 oder 660-29  
Mieten..... 660-28 oder 660-18

**Bauverwaltung** ..... 660-21

**Ordnungsverwaltung** ..... 660-19

**Polizeiinspektion Kyffhäuser**

**Kontaktbereichsbeamter PHM Boretzki**

**Telefon:** .....034671/55588  
**oder PI Sondershausen** .....03632/6610

**Sprechzeiten in der Gemeinde Kyffhäuserland**

Dienstag 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr und  
16.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Donnerstag 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr und  
14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

oder nach Absprache

**Sprechzeiten der Ortsteilbürgermeister**

**Badra**  
Montag..... 16:00 bis 18:00 Uhr  
**Bendeleben**  
Montag..... 16:00 bis 18:00 Uhr  
**Göllingen**  
Dienstag ..... 16:00 bis 18:00 Uhr  
**Günserode**  
Dienstag ..... 16:00 bis 18:00 Uhr  
**Hachelbich**  
Montag..... 16:00 bis 18:00 Uhr  
**Rottleben**  
Dienstag ..... 16:00 bis 18:00 Uhr  
**Seega**  
Dienstag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Steinthaleben**  
Montag..... 17:00 bis 18:00 Uhr

**Kindertagesstätten Kyffhäuserland**

**Kita „Regenbogen“, OT Badra**  
Telefon .....03632/ 59 930  
**Kita „Wipperfrösche“, OT Bendeleben**  
Telefon ..... 034671/ 660 16  
**Kita „Zappelfrösche“, OT Göllingen**  
Telefon .....034671/ 79 649  
**Kita „Abenteuerland, OT Hachelbich**  
Telefon .....03632/ 54 29 46  
**Kita „Kinderhaus“, OT Rottleben**  
Telefon .....034671/ 79 292  
**Kita „Haus der kleinen Füße“, OT Steinthaleben**  
Telefon .....034671/ 62 627

**Notdienste**

Polizei .....110  
Feuerwehr/ Notarzt.....112  
Rettungsleitstelle ..... 0 36 31/ 8 93 80  
Ärztlicher Notdienst .....116 117  
Tierärzte (über Rettungsleitstelle) .....0 36 31/ 8 93 80  
Giftnotruf.....0361/ 73 07 30  
Erdgas ..... 0800/ 68 61 177  
Strom .....0361/ 73 90 73 90  
Sperrnotruf EC-Karte .....116 116

## Aus den Ortsteilen



### Ortsteil Badra

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

in den zurückliegenden 10 Jahren war ich in der Kommunalpolitik aktiv, zuerst als stellvertretender Bürgermeister von Badra, dann als Mitglied des Gemeinderats von Kyffhäuserland und Ortsteilbürgermeister von Badra.

Ich habe für mich entschieden, zur Wahl am 26. Mai diesen Jahres nicht noch einmal anzutreten und Jüngeren die Möglichkeit zur politischen Arbeit in der Kommune einzuräumen.

Lange Zeit plagten mich noch Zweifel, ob es wirklich notwendig war, Ende 2012 die Verwaltungsgemeinschaft und die Gemeinde Badra aufzulösen. Denn dazu gab es keinen rechtlichen Zwang. Als weiter bestehende Gemeinde wäre unsere Position im Rahmen der Gebietsreform um einiges besser. Im Moment ist zwar an dieser Front Ruhe eingetreten, aber das wird nicht so bleiben. Falls die Gemeinde Kyffhäuserland irgendwann mit einer der umliegenden Städte (oder zum Teil mit beiden) fusionieren muss und insgesamt zum Ortsteil herab qualifiziert wird, ist der Spielraum für einen Ort wie Badra sehr klein. Eine solche Entwicklung muss vor allem in Richtung Sondershausen mit bereits 11 Ortsteilen und wenig erkennbarem Interesse der Stadt an diesen Dörfern unbedingt verhindert werden.

Ich habe mich stets für den Erhalt unseres Kyffhäuserlands eingesetzt und weiß aus meiner Umfrage, dass die Mehrzahl der Badraer Bewohner die jetzige Struktur ebenfalls für zukunftsfähig hält. In der nächsten Wahlperiode wird es darauf ankommen, dies unter Beweis zu stellen und sich nicht verleiten zu lassen. In den mehr als sechs Jahren ihrer Existenz hat die Gemeinde Kyffhäuserland ihre Daseinsberechtigung erworben, die verteidigt werden muss.

Es war für mich als Zugezogener nicht leicht, in der politischen Arbeit Vertrauen aufzubauen, auch gegen bewusste Behinderung. Mein Anspruch war, die Interessen der Bürgerinnen und Bürger verantwortungsbewusst wahrzunehmen. Davon zeugt meine Tätigkeit im Gemeinderat und dessen Hauptausschuss. Insbesondere bei der Erstellung von Satzungen habe ich mich aktiv eingebracht. Zuletzt reichte ich zusammen mit drei weiteren Gemeinderatsmitgliedern einen Satzungsentwurf zur Pflege der gemeindlichen Feldwege ein, da es bisher z.B. zur Rückholung der von der Landwirtschaft vereinnahmten Wege keine rechtliche Grundlage gibt. Seit Jahren habe ich auf diese Missstände aufmerksam gemacht und durch eigene Ermittlungen nachgewiesen, dass allein in der Gemarkung Badra in den letzten Jahrzehnten ca. 30 ha Wegeflächen meist ohne rechtliche Grundlage und ohne Gegenleistung durch die Landwirtschaft in Anspruch genommen wurden.

Um ein sichtbares Zeichen zu setzen, pflanzten die Badraer Bürger aufgrund meiner Initiative ab 2016 fast 100 Obstbäume finanziert aus Spendengeldern am Kanzelberg und hinter dem Anger. Damit sollen zumindest an diesen Wegen die weitere Inanspruchnahme von Wegeflächen verhindert und blühende Feldraine geschaffen werden.

Abgegebene Versprechen habe ich gehalten. So konnte ich erreichen, dass die Risse in den Asphaltdecken einiger Straßen beseitigt wurden. Allerdings ist eine solche Maßnahme erneut notwendig und dem Bürgermeister angezeigt.

Der Weg zum Osterfeuer erhielt Oberflächenwasserableitungen, die sich bei Starkregen noch beweisen müssen. Ich hatte eine andere technische Lösung im Auge.

Das Dorfgemeinschaftshaus wurde verstärkt von vielen Bürgern, den Vereinen und Auswärtigen zur Durchführung von Feierlichkeiten genutzt, nachdem für den Gastraum neue Tische und Stühle angeschafft werden konnten. Die Ausstattung mit einer modernen Kühlkombination, Kaffeemaschine und Bestecken erhöhte die Attraktivität.

Allerdings muss der Parkettfußboden noch generalüberholt werden. Zur Erhaltung des gesamten Bauwerkes müssen die Feuchtigkeitsschäden im Keller, insbesondere im Übergangsbereich vom Altbau zum Neubau ebenfalls noch beseitigt werden.

Diese beiden Probleme sind durch mich bei der Gemeindeverwaltung angezeigt worden.

Der Jugendclub wurde nach dem Brand viel schöner als vorher wieder hergerichtet. Er wird von den Jugendclubmitgliedern in eigener Verantwortung genutzt und gepflegt. Im Kinderclub können sich die Schulkinder unter Aufsicht von drei Omas von ihren Smartphones befreien und kindertypisch spielen.

Auf Anregung von Bürgern habe ich zur Verbesserung der Sicherheit im Bereich der Einmündung Lehmgrube auf die Staatsstraße ein Anhörungsverfahren beim Straßenverkehrsamt eingeleitet. Dort wurde zunächst entschieden, die Mittellinie in eine Warnlinie umzuwandeln und einen Verkehrsspiegel für die Rechtsabbieger anzubringen.

Auch in Badra sind weitere Baumaßnahmen notwendig. Hierzu gehören die Weiterführung der Planungen für den Ersatzneubau der Straßenbrücke im See und die Fortsetzung der Reparaturen an den Fußgängerbrücken.

Es war nicht immer einfach im Gemeinderat die Interessen von Badra wahrzunehmen, weil es einige Kollegen gab, die meinten, die Badraer meckerten auf hohem Niveau, sie wären in der Vergangenheit bevorzugt worden und müssten deshalb zurückstecken. Dem ist auch in Zukunft aktiv entgegenzutreten.

Die Information unserer Bürger über die Veranstaltungen der Vereine und der Kirchgemeinde erfolgte immer am Anfang des Jahres. Dies hat sich bewährt.

Durch die regelmäßige Abhaltung der Ortsteilratssitzungen und der wöchentlichen Sprechstunden bekamen die Bürger die Möglichkeit, sich einzubringen und Fragen zu stellen. Davon machten allerdings nur wenige Gebrauch. Auch die Teilnahme von Bürgern an den Gemeinderatssitzungen ließ zu wünschen übrig.

Ich empfehle zwecks Vermeidung von Fehlinformationen und Fehrlurteilen die gegebenen Möglichkeiten zukünftig besser zu nutzen.

Für unseren Ortsteil stand mir jährlich ein Euro pro Einwohner zur Verfügung. Das sind in diesem Jahr 530,00 Euro. Diese verteilte ich differenziert an die Vereine, die Seniorenbetreuung und den Jugend- und Kinderclub. Außerdem wurden davon die Präsente für die 70 und 75-jährigen Geburtstagsjubilare finanziert. Zu mehr reichte es leider nicht, was ich immer bedauerte.

Eine Reihe von Bürgern haben nicht verstanden, dass mit der Bildung der Einheitsgemeinde am 31.12.2012 die jetzigen Ortsteile ihren Gemeindestatus verloren haben und nicht mehr von einem Bürgermeister, sondern nur noch von einem Ortsteilbürgermeister vertreten werden. Dies bedeutete eine wesentliche Reduzierung von Aufgaben, die nun dem Bürgermeister bzw. der Verwaltung in Bendeleben zufielen. So entstand der fälschliche Eindruck, der Ortsteilbürgermeister müsse mehr tun. Während der längeren Erkrankung des Herrn Jung habe ich zum Teil seine Aufgaben mit übernommen. Auch die praktische Abwicklung der Vermietung im Dorfgemeinschaftshaus lag in meinen Händen. Zur Klarstellung sei angemerkt, dass ich derjenige war, der anfangs eine Erweiterung der Kompetenzen der Ortsteilbürgermeister in der Hauptsatzung festschreiben lassen wollte. Der Gemeinderat hat dies jedoch nicht beschlossen, so dass es bei dem gesetzlichen Rahmen der Kommunalordnung (Feuerwehr, Vereine, Brauchtum) verblieb.

Ein Gemeindearbeiter stand mir nicht mehr zur Verfügung, da diese Beschäftigten dem zentralen Bauhof zugeordnet wurden. Es wäre für den Ort schön gewesen, wenn ich wenigstens einen Tag in der Woche mit dem Gemeindearbeiter die wichtigsten Aufgaben hätte festlegen und realisieren können. Jeder Einsatz des Bauhofes im Ort außerhalb der üblichen Tätigkeiten muss mithin beantragt werden und kann sich deshalb zeitlich verzögern. Allerdings beschwere ich mich nicht über die Mitarbeiter, sondern danke ihnen für die unter den gegebenen Umständen geleistete Arbeit.

Die vom Martini-Verein mit viel Mühe und Engagement gesicherten und aufgestellten historischen Grenzsteine hatten in Badra keine Zukunft. Ich habe dafür gesorgt, dass sie mit tatkräftiger Unterstützung des Deutschen Vereins für Vermessungswesen und des Forstwirtschaftsbetriebes kürzlich auf dem Rathausfeld in der Nähe des Jugendwaldheimes aufgestellt wurden und öffentlichkeitswirksam wieder zu besichtigen sind. Der Ort wird Grenzsteinlapidarium genannt.

Ich danke allen Bürgerinnen und Bürgern, die sich zusammen mit mir für unseren Heimatort eingesetzt haben, für den Erwerb der Obstbäume spendeten und diese mit pflanzten. Einige Bürger haben in dankenswerter Weise mit ihren kostenlosen handwerklichen Leistungen z.B. im Dorfgemeinschaftshaus mit dazu beigetragen, finanzielle Mittel einzusparen.

Ich bedanke mich bei den Senioren- und Kinderbetreuerinnen, bei den Wahlhelfern und den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr, bei den aktiven Mitgliedern des Ortsteilrates und schließlich bei den vielen Mitgliedern der Vereine für ihre oft zeitaufwendige Vorbereitung und Durchführung der Veranstaltungen für unsere Bürger.

Besonders hervorheben möchte ich die Bemühungen der Mitglieder des ehemaligen Martinivereins, die fast 15 Jahre lang das Maibaumsetzen und das Martinifest organisierten. Dabei gedenke ich der verstorbenen Mitglieder.

Mein Dank gilt des Weiteren allen Bürgerinnen und Bürgern, denen Sauberkeit und Ordnung am Herzen liegt, die den Hundekot pflichtbewusst beseitigen und nicht die Meinung vertreten, dass sie mit der Zahlung der Hundesteuer diese Reinigungsleistung bereits abgegolten hätten.

Nicht zuletzt möchte ich mich bei meiner Frau bedanken für ihr Engagement bei der Ausgestaltung des Jugendclubs und des Gastraumes im Dorfgemeinschaftshaus.

Sie unterstützte mich nach Entzifferung meiner ausgeprägten stenoähnlichen Handschrift bei meinem umfangreichen Schriftverkehr. Sie war es auch, die die Präsente für unsere betagten Geburtstagsjubilare mit viel Freude beschafft hat und schön verpackte.

Ich bedanke mich für das mir entgegengebrachte Vertrauen, wünsche Ihnen viel Gesundheit und meinem schönen Badra eine weitere gedeihliche Entwicklung in der Gemeinde Kyffhäuserland.

**Joachim Bertuch**  
Ortsteilbürgermeister



**Ortsteil Bendeleben**

## Die Jagdgenossenschaft lädt ein

Am Mittwoch, dem **22.05.2019 um 19.00 Uhr** findet im Versammlungsraum der Gemeinde Bendeleben, Burgstraße 4, die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft statt. Hierzu sind alle Wald- und Landbesitzer von bejagdbaren Flächen der Gemarkung Bendeleben herzlich eingeladen.

### Tagesordnung:

- Begrüßung
- Rechenschaftsbericht des Jagdjahres 2018/19
- Kassenbericht
- Revisionsbericht
- Entlastung des Vorstandes
- Bericht der Jagdpächter
- Verschiedenes

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

### Steikert

Vorsitzender der Jagdgenossenschaft



**Ortsteil Rottleben**

## Vermietung Dorfgemeinschaftshaus Rottleben

Ab sofort gibt es eine Änderung bei der Vermietung der Räumlichkeiten des Dorfgemeinschaftshauses in Rottleben. Terminabsprachen, Besichtigungen sowie Schlüsselübergaben erfolgen nun über die Verwaltung der Gemeinde Kyffhäuserland. Ansprechpartner sind Frau Leipold und Frau Löser.

### Terminvergabe:

Frau Leipold 034671/ 660 - 28 oder leipold@kyffhaeuserland.de

### Besichtigung/Schlüsselübergabe:

Frau Löser 034671/ 660 - 12 oder löser@kyffhaeuserland.de

**Knut Hoffmann**  
Bürgermeister

## Tierischer Besuch im Kinderhaus Rottleben

Am 10. April hatten wir Besuch von Herrn Rüdiger mit seinem Kälbchen Rüdiger. Wir haben erfahren, dass das Kälbchen ein rotes Harzer Höhenvieh ist und von seiner Mutter verstoßen wurde. Alle Kinder konnten mitzusehen, wie Herr Rüdiger mit Hilfe eines Kälbertränkeimers Rüdiger fütterte. Das Fell, so konnten einige Kinder feststellen, war noch ganz weich. Herr Rüdiger erzählte uns etwas über Rinder und deren Zucht und was das kleine Kälbchen frisst. Jeder der sich traute durfte das Kalb Rüdiger streicheln.

Ein großes Dankeschön gilt Herrn Rüdiger, dass er sich für uns die Zeit genommen hat, um uns mit Rüdiger dem Kälbchen zu besuchen!



Frau Kreyer brachte am 12. April sechs frisch geschlüpfte Küken mit. So klein und flauschig, hätte jeder am liebsten eins mitgenommen. Alle Großen und auch die Kleinsten konnten die Küken streicheln und vorsichtig auf die Hand nehmen. Für dieses Erlebnis möchten wir uns herzlichst bei Frau Kreyer bedanken.





Die Kinder und Erzieher aus dem Kinderhaus Rottleben



**Ortsteil Steinhaleben**

**Weinfest in der Partnergemeinde Flein**

Das Weinfest in unserer Partnergemeinde Flein findet in diesem Jahr vom 06.07.-08.07.2019 statt. Gefahren wird mit einem Bus. Die Rückfahrt aus Flein erfolgt am 09.07.2019. Interessenten melden sich bitte bis zum **03.06.2019** während der Sprechstunde des Orteilbürgermeisters, montags von 17.00-18.00 Uhr.

**Bernd Nawrodt**  
OTB Steinhaleben

**Bekanntmachungen  
von Behörden und Einrichtungen**

**Kyffhäuser Kaserne**

Standort Bad Frankenhausen  
- Der Standortälteste -

**Schießwarnung**

**Betr.:** Nutzungsplan für StÜbPI Bad Frankenhausen im **Mo-  
nat Mai 2019**

**Anlg.:** - 1 -

1. Es ist verboten,
  - den Standortübungsplatz unbefugt zu betreten,

- sich Munition und Munitionsteile widerrechtlich anzueignen sowie
- Blindgänger zu berühren.

**Es besteht Lebensgefahr!**

2. Ausnahmegenehmigungen zum Betreten des StÜbPI sind ausschließlich bei Fw StOAngel, Kyffhäuser-Kaserne, 06567 Bad Frankenhausen, oder telefonisch unter Tel.-Nr. 034671/53 - 4025/4026, zu beantragen.
3. **Vorsicht!**  
Blindgänger, Übungen von Kampffahrzeugen, Straßenschmutzungen, unbeleuchtete und getarnte Fahrzeuge sind eine ständige Gefahr auf dem Standortübungsplatz.
4. Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und Fw StOAngel zu melden.
5. Gesperrte Geländeteile sind durch
  - Schranken und gesetzte rote Flagge
  - Verbotsschilder
  - Absperrposten
 gekennzeichnet und dürfen **in keiner Weise** betreten werden.

Im Auftrag  
*Im Original gezeichnet*

**Morgner**  
**Stabsfeldwebel**

**Warnzeiten für den Standortübungsplatz  
Bad Frankenhausen im Mai 2019**

Datum	Zeit
20.05.19	07:00 - 17:00
21.05.19	07:00 - 17:00
22.05.19	07:00 - 17:00
23.05.19	07:00 - 17:00
27.05.19	07:00 - 17:00
28.05.19	07:00 - 17:00
29.05.19	07:00 - 17:00

**Warnzeiten für den Standortübungsplatz  
Bad Frankenhausen im Juni 2019**

Datum	Zeit
03.06.19	07:00 - 17:00
04.06.19	07:00 - 17:00
05.06.19	07:00 - 17:00
06.06.19	07:00 - 17:00
18.08.19	07:00 - 17:00
19.06.19	07:00 - 17:00
20.06.19	07:00 - 17:00
24.06.19	07:00 - 17:00
25.06.19	07:00 - 17:00
26.06.19	07:00 - 17:00
27.06.19	07:00 - 17:00

**Karl-Günther-Kaserne**

Standort Sondershausen  
Standortältester

**Die Bundeswehr informiert**

Die Bundeswehr nutzt den Standortübungsplatz SONDRERSHAUSEN intensiv für Ausbildung und Übung. Die Grenzen dieses Standortübungsplatzes und der Ausbildungsanlagen sind mit Warnungstafeln gekennzeichnet, die die Gebiete deutlich als militärischen Sicherheitsbereich ausweisen und darauf hinweisen, dass unbefugtes Betreten verboten ist und Zuwiderhandlungen verfolgt werden. Das gilt auch für Straßen/Wege innerhalb des Standortübungsplatzes.

**Es besteht Lebensgefahr!**

**Übungszeiten Standortübungsplatz  
SONDRERSHAUSEN Juni 2019**

**Die Übungszeiten können sich täglich ändern**

Montag	03. Juni 2019	07:00 - 24:00 Uhr
Dienstag	04. Juni 2019	00:00 - 24:00 Uhr
Mittwoch	05. Juni 2019	00:00 - 24:00 Uhr
Donnerstag	06. Juni 2019	00:00 - 20:00 Uhr
Dienstag	11. Juni 2019	07:00 - 24:00 Uhr
Mittwoch	12. Juni 2019	00:00 - 24:00 Uhr
Donnerstag	13. Juni 2019	00:00 - 20:00 Uhr
Dienstag	18. Juni 2019	08:00 - 12:00 Uhr

Im Auftrag  
Im Original gezeichnet  
**Beeckmann**  
**Stabsfeldwebel**

**Schießtermine Standortübungsplatz SONDRERSHAUSEN Juni 2019**

Montag	03. Juni 2019	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	04. Juni 2019	07:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	05. Juni 2019	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	06. Juni 2019	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	11. Juni 2019	07:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	12. Juni 2019	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	13. Juni 2019	07:00 - 22:00 Uhr
Freitag	14. Juni 2019	07:00 - 14:00 Uhr
Samstag	15. Juni 2019	07:00 - 14:00 Uhr
Dienstag	18. Juni 2019	07:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	19. Juni 2019	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	20. Juni 2019	17:00 - 22:00 Uhr
Freitag	21. Juni 2019	07:00 - 11:00 Uhr

Im Auftrag  
Im Original gezeichnet  
**Beeckmann**  
**Stabsfeldwebel**

**Bekanntmachung**

**Betriebsruhe am 31.05.2019**

Am **31.05.2019** bleibt die Geschäftsstelle des Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverbandes geschlossen.  
In Havariefällen ist der Bereitschaftsdienst unter der Tel. Nr. **0172 7985490** zu erreichen.



**Kyffhäuser Abwasser- und  
Trinkwasserverband**  
**Bartels**  
**Werkleiter**

**Tourenplan**

**Schadstoffkleinmengensammlung**

<b>Mittwoch, 05.06.2019 und Mittwoch, 25.09.2019</b>		
Tour	Zeit	Standplatz
Günserode	16.00 - 16.15 Uhr	Buswendeplatz
Seega	16.30 - 16.45 Uhr	Bushaltestelle
Göllingen	17.00 - 17.15 Uhr	Dorfplatz
<b>Freitag, 07.06.2019 und Freitag, 27.09.2019</b>		
Tour	Zeit	Standplatz
Steinthal- eben	09.00 - 09.15 Uhr	Wendestelle Ortsausgang (Richtung Bendeleben)
Bendeleben	09.25 - 09.45 Uhr	Bushaltestelle Bachstraße
Hachelbich	10.05 - 10.20 Uhr	Bushaltestelle Berkaer Weg/ Glascontainer
Badra	13.05 - 13.20 Uhr	Bushaltestelle

<b>Donnerstag, 13.06.2019 und Mittwoch, 18.09.2019</b>		
Tour	Zeit	Standplatz
Rottleben	16.50 - 17.10 Uhr	Sportplatz

**Kirchliche Nachrichten**

**Kinder-Musical - Donnersöhne**

Mark und Jens finden auf dem Dachboden ein uraltes Logbuch und haben damit den Schlüssel für eine Zeitreise! Ganz plötzlich sind sie in der Vergangenheit bei Jakobus und Johannes angekommen. Die beiden träumen davon, Feuer vom Himmel fallen zu lassen und im Himmel Ehrenplätze zu bekommen. Können Mark und Jens vielleicht mit Technik aus der Zukunft helfen???

Aufführung:  
Freitag, 24. Mai, 17.00 Uhr Bad Frankenhausen, Kirche  
Samstag, 25. Mai, 16.00 Uhr Bendeleben, Kirche

**Wir gratulieren**

**Die Gemeinde Kyffhäuserland gratuliert**

**Ortsteil Badra**

am 15.06. Herrn Manfred Balschuweit zum 75. Geburtstag

**Ortsteil Bendeleben**

am 25.05. Frau Hella Koch zum 85. Geburtstag  
am 28.05. Frau Ilse Winkler zum 90. Geburtstag  
am 08.06. Frau Anna Reinboth zum 80. Geburtstag  
am 13.06. Frau Charlotte Bischoff zum 95. Geburtstag  
am 16.06. Frau Karla Siegmann zum 80. Geburtstag

**Ortsteil Göllingen**

am 13.06. Frau Vera Buntrock zum 80. Geburtstag  
am 18.06. Herrn Rainer Brandt zum 75. Geburtstag

**Ortsteil Hachelbich**

am 29.05. Frau Doris Koch zum 70. Geburtstag  
am 13.06. Frau Helgard Haake zum 75. Geburtstag

**Ortsteil Rottleben**

am 18.06. Frau Heidrun Eisenblätter zum 70. Geburtstag

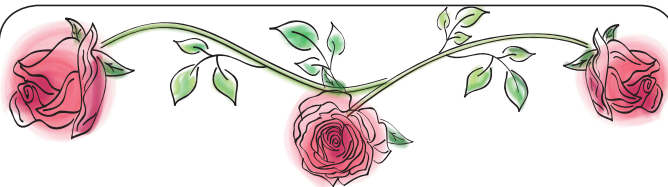
**Ortsteil Seega**

am 17.05. Herrn Helmut Stern zum 75. Geburtstag  
am 24.05. Herrn Günther Setzepfandt zum 70. Geburtstag  
am 26.05. Frau Freia Diezemann zum 80. Geburtstag

**Hinweis:**

Wenn Sie der Weitergabe Ihrer Daten anlässlich Altersjubiläen an Presse, Rundfunk und Mandatsträger widersprochen haben, erhält auch der Bürgermeister der Gemeinde Kyffhäuserland keine Information über Ihr Jubiläum.





## Wir gratulieren zur Konfirmation am 02.06.2019

Klara Schultheis  
Marika Zapp  
Jesse Erbsmehl

OT Hachelbich  
OT Hachelbich  
OT Hachelbich

### Aus Vereinen und Einrichtungen

#### Regionalverband hörgeschädigter und Tinnitus betroffener Menschen Kyffhäuserkreis e.V.

Der Regionalverband hörgeschädigter und Tinnitus betroffener Menschen Kyffhäuserkreis e.V. Sondershausen führt am Di. den 25.06.2019 um 14.00 Uhr eine Veranstaltung im HOC Sondershausen durch. Der Spezialist für Tinnitus, Dr. Kratsch, Chefarzt der Klinik am Stiftsberg Bad Grönenbach/ Allgäu spricht zu Problemen bei Hörschädigung und Tinnitus.

Neben Vereinsmitgliedern sind auch Interessierte und Betroffene Bürger des Kyffhäuserkreises herzlich willkommen.

**Vorsitzende: Brigitte Neumann**  
**Stellvertr.: Jack Fritz**

#### Kinder für MINT-Fächer begeistern

Der „Tag der kleinen Forscher“ Ende Mai soll Kinder für Naturwissenschaften begeistern. Deshalb wirbt Bundestagsabgeordneter Manfred Grund dafür.

„Als Elektroingenieur weiß ich um die wichtige Funktion naturwissenschaftlicher und technischer Kenntnisse“, sagt Manfred Grund, Bundestagsabgeordneter aus Thüringen. Auch die Bundesregierung hat einen MINT-Aktionsplan aufgestellt, dem als wesentlicher Punkt die Bildung von Kindern und Jugendlichen in den Bereichen Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik zu Grunde liegt.

Das gemeinnützige Projekt „Haus der kleinen Forscher“ Berlin engagiert sich für die frühe Bildung in genau diesen Fächern: Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik (MINT). Das bundesweite Bildungsprogramm unterstützt Erzieher und Lehrkräfte dabei, schon die ganz Kleinen beim Entdecken, Forschen und Lernen zu begleiten. „Es ist die bundesweit größte Frühbildungsinitiative“, wirbt der Abgeordnete. Gefördert wird das Projekt vom Bundesministerium für Bildung und Forschung. Am 28. Mai 2019 organisiert die Stiftung den „Tag der kleinen Forscher“. In den Wochen davor und danach sind Grundschulen, Horte und Kitas eingeladen, die Kinder durch vielseitige Aktionen für die MINT-Fächer zu begeistern. Das Motto des Tages ist in diesem Jahr „Klein, aber oho!“ Dabei stehen die Dinge, die oft nicht wahrgenommen werden, aber gemeinsam vieles bewirken, im Mittelpunkt.

Abgeordneter Manfred Grund ermutigt alle Kitas, Horte und Grundschulen in Nordthüringen, sich am Projekttag zu beteiligen. Auf der Website [www.tag-der-kleinen-forscher.de](http://www.tag-der-kleinen-forscher.de) stehen Anregungen, Materialien und Ideen für alle Teilnehmer zur Verfügung. Mit deren Hilfe sollen die Kinder lernen, die Welt mit offenen Augen selbst zu entdecken. „Beobachten, Ausprobieren, Fragen stellen und Lösungen finden - all das schult die Denkfähigkeit der Jungen und Mädchen und hilft ihnen, die Phänomene der Natur zu verstehen“, fasst Manfred Grund zusammen.

#### Familien aufgepasst!



In wenigen Monaten startet der deutsch-bolivianische Schüleraustausch des Vereins Amigos de la Cultura e.V. für den noch Gastfamilien gesucht werden. Dabei ist der gemeinnützige Verein auf der Suche nach Familien, Ehepaaren und Alleinerziehenden, die einem bolivianischen Schüler im Alter von 14 bis 16 Jahren zwischen dem 21. September 2019 und dem 02. Januar 2020 aufnehmen möchten. Die Schüler lernen an ihrer Heimschule Deutsch als Fremdsprache und können sich schon gut verständigen. Bolivien ist dreimal so groß wie Deutschland und erstreckt sich von den Anden bis ins Tiefland mit einzigartigen Nationalparks. Seien Sie neugierig, die Aufnahme eines weiteren Familienmitglieds bereichert ihren Alltag und verbindet über gemeinsame Erlebnisse.

Interessierte Familien wenden sich bitte an Franz-Josef Michel unter 0160 98445588 oder per E-Mail an [info@amigos-cultura.de](mailto:info@amigos-cultura.de). Auf der Seite [www.amigos-cultura.de](http://www.amigos-cultura.de) finden Sie zudem Erfahrungsberichte von ehemaligen Gasteltern.

**Franz-Josef Michel**  
**Vereinsvorsitzender**  
**Amigos de la Cultura e.V.**

#### Veranstaltungen im Panorama Museum

**Freitag, 24. Mai, 20:00 Uhr Kino im StuKi 76**  
**The Man Who Killed Don Quixote (ES/F/BE/PT 2018) Abenteuer / schräge Komödie**

Ein Regisseur wird während der Produktion eines Werbespots an seine frühe, kunstsinnige Don-Quixote-Adaption erinnert und besucht das Dorf, in dem er damals drehte. Dort hat die Verfilmung heftige Spuren hinterlassen, insbesondere der damalige Hauptdarsteller wähnt sich weiter in einer Don-Quixote-Welt. Mit einer großen Fülle an absurden Einfällen und grotesken Ideen entfaltet der Film-im-Film, den der Regisseur Terry Gilliam mehrere Jahrzehnte lang gegen alle Widerstände verfolgte, eine visuell großartige Persiflage auf den berühmten Roman von Miguel de Cervantes.. - Sehenswert ab 14. **Filmdienst**  
Terry Gilliam (ehemals Mitglied der Komikertruppe Monty Python) hat nach 30 Jahren und einigen tragischen Fehlschlägen endlich sein Don-Quixote-Projekt vollendet!

**Freitag, 31. Mai, 20:00 Uhr in der Eingangshalle, Konzert**  
**THE GOOD LOVELIES FOLK, COUNTRY, SWING AUS KANADA**

The Good Lovelies ist ein kanadisches Damentrio, das seit einigen Jahren mit viel Witz und einer XXL-Portion an weiblichem Charme die Folk-Music-Szene Kanadas aufmischt. Besonderes Markenzeichen des Ensembles ist der perfekte mehrstimmige Satzgesang, der öfter an die Andrew-Sisters aus den 30ern erinnert, also an die gute, alte Swing-Ära, dann wieder - in Americana-Gefilden angekommen - wie eine gut gelaunte Variante der The Be Good Tanyas klingt. Ihren Gesang begleiten sie sparsam mit Banjo, Mandoline, Gitarre und Bass und auch darin gleichen sie der letztgenannten Band, wobei sie auf der Bühne öfter mal die Instrumente tauschen. Es ist im besten Sinne die Folk-Tradition Nordamerikas, also Folk, Country und die ländlichen Balladen, die sie Augen zwinkernd und mit viel Musizierlust beerben und überaus lebendig präsentieren. Ihre Musik verleitet zum Hüftenschwingen, zum Mitwippen und Mitklatschen und trifft direkt ins Herz ihres Publikums.

**Freitag, 7. Juni, 20:00 Uhr Kino im StuKi 76**  
**Western (D/BG/AT 2017) DRAMA**

Eine Gruppe deutscher Bauarbeiter macht sich auf den Weg auf eine Auslandsbaustelle in der bulgarischen Provinz. Das fremde Land und die raue, wenig erschlossene Landschaft wecken die

Abenteuerlust bei den Männern. Gleichzeitig sind sie mit ihren eigenen Vorurteilen und ihrem Misstrauen konfrontiert. Das nahe gelegene Dorf wird für zwei der Männer zur Bühne eines Konkurrenzkampfs um die Anerkennung und die Gunst der Dorfbewohner... **Verleihinfo**

**Freitag, 14. Juni, 20:00 Uhr in der Eingangshalle, Konzert**  
**Guadalupe Mediavilla & Band** Latino / Gipsy-Jazz / Klezmer aus Mexiko

Guadalupe Mediavilla wurde 1986 in Villa Mercedes, Argentinien geboren. Durch ihre Familie wurde sie schon früh mit traditioneller lateinamerikanischer Musik vertraut gemacht. Mit 22 Jahren begann sie ein akademisches Musikstudium und lernte Akkordeon spielen. Dadurch kam sie mit den unterschiedlichsten Musik-Kulturen der Welt in Berührung, vor allem die mit einer Akkordeon-Tradition, was sich auch in ihren Kompositionen zeigt. Als Akkordeonistin, Gitarristin und Sängerin war sie später Mitglied von mehreren Musik-Ensembles, die Zirkus mit Musik, Theater und Poesie verbanden. 2015 nahm sie ihr erstes Album „El Viaje Lento“ auf. Im selben Jahr tourte sie durch Argentinien, Chile und Uruguay. Als sie nach Mexiko kam, gründete sie dort zusammen mit **Jovan Guerra, Francisco Limon, Pavel Lopez und Malik Peña** eine Band, die eine heiße Mixtur aus Klezmer, Gypsy-Jazz und lateinamerikanischer Musik (von Bossa, über Cumbia und Tango bis Son) kreierte. 2016 folgte ihre zweite Platte „Vertigo“, die sie mit ihrer Band aufnahm. Mit dieser CD im Gepäck und zusammen mit den Musikern ihrer Band startete sie im selben Jahr eine große Europa-Tournee durch Deutschland, Belgien, die Niederlande, Frankreich und Italien. Bei uns gastiert diese Band mit ihrer charismatischen Frontfrau nun zum zweiten Mal.

#### **Ausblick:**

Freitag, dem 21. Juni, 20:00 Uhr im StuKi 76 „Auguste Rodin“ (F 2017) Drama / Biographie / Liebesfilm

Freitag, dem 28. Juni, 20:00 Uhr im StuKi 76 „Ava“ (F 2018) Drama

Samstag, 29. Juni, 16:00 Uhr Vernissage „Unter fremden Menschen. Werner Tübke von Petersburg bis Samarkand“ (bis 03.11.2019)

Samstag, 5. Oktober, Museumsnacht

## **1. Erfurter Sekretariatstag**

**Die Industrie- und Handelskammer (IHK) Erfurt lädt mit einem neuen Konzept zum Weiterbildungstag für Assistentinnen und Assistenten am 22. Mai 2019 ein.**

Keynote-Speaker Steffen Quasebarth verrät in seinem Vortrag „Geheimcode Empathie“ seine Erfahrungen über die Wirkung von einfühlsamer Kommunikation auf unsere Arbeitswelt. In den anschließenden zwei Workshoprunden können die Teilnehmer unter den Themen: Modernes Officemanagement, stilsicheres Auftreten, Kommunikation/Rhetorik sowie Selbstmanagement/ Persönlichkeitstraining ihr Wunschprogramm wählen. Als besonderes Highlight präsentieren regionale Designer aktuelle Business-Trends.

Der 1. Erfurter Sekretariatstag findet statt am

**22. Mai 2019, 08:00 Uhr - 17:00 Uhr,  
Industrie- und Handelskammer Erfurt,  
Arnstädter Straße 34, 99096 Erfurt.**

Weitere Informationen und Anmeldung finden Sie unter:  
[www.erfurt.ihk.de/sekretariatstag](http://www.erfurt.ihk.de/sekretariatstag)